PEUGEOT



VOITURE LÉGÈRE "LION"
VOITURETTE "BÉBÉ-PEUGEOT"

1913



Sté Ame des AUTOMOBILES & CYCLES

PEUGEOT

CAPITAL : VINGT MILLIONS DE FRANCS

SIÈGE SOCIAL

71 et 73, Avenue de la Grande-Armée, PARIS

ADMINISTRATION CENTRALE

BEAULIEU (DOUBS)

SUCCURSALES :

PARIS	71, Avenue de la Gde-Armée.
LYON	141, Rue de Vendôme.
MARSEILLE.	111, Avenue du Prado.
BORDEAUX.	5, Rue Fondaudège.
LILLE	62, Boulevard de la Liberté.
NANCY.	6, Rue Claude-Charles.
TOURS..	30, Rue d'Entraigues.
RENNES	14, Rue Dupont-des-Loges.
LONDRES.	10, Brompton Road. W.

1 9 1 3



ALMARÈS 1912

Grand Prix de l'A. C. F. (CIRCUIT DE DIEPPE)

Gagnant : BOILLOT, sur Voiture PEUGEOT

Réalisant une vitesse moyenne de 111 kilomètres à l'heure, :: sur un parcours de 1.540 kilomètres. ::

....

Coupe de la Sarthe (CIRCUIT DU MANS)

Gagnant : GOUX, sur Voiture PEUGEOT

Réalisant une vitesse moyenne de 119 kilomètres à l'heure, :: sur un parcours de 648 kilomètres. ::

....

Grand Prix de France (CIRCUIT DU MANS)

Gagnant : ZUCCARELLI, sur Voiture LION-PEUGEOT (3 litres)

Réalisant une vitesse moyenne de 105 kilomètres à l'heure, :: sur un parcours de 648 kilomètres. ::

....

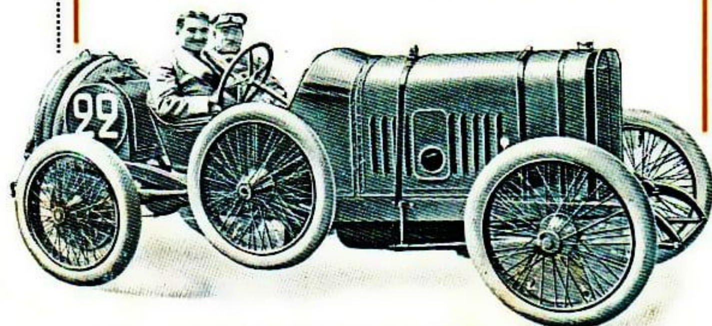
Course de Côte du Val Suzon

1er GOUX, sur PEUGEOT, battant le record en 2' 27"

....

Course de Côte du Mont Ventoux

1er BOILLOT, sur PEUGEOT, bat. le record en 17' 46"



Boillot gagnant du Grand Prix de l'A. C. F

CONDITIONS DE VENTE

....



OS voitures légères "Lion" et voiturettes "Bébé-Peugeot" sont livrables à notre usine de Beaulieu, et payables un tiers à la commande, le reste à la livraison. Les livraisons sont rigoureusement faites dans l'ordre auquel donne droit le premier versement.

Un retard dans la livraison ne saurait jamais motiver de demande en dommages-intérêts. Si le retard dépasse trois mois, nos clients peuvent exiger le remboursement, sans intérêts, des sommes versées d'avance. Ces remboursements entraînent l'annulation de la commande.

Par date de livraison, nous entendons la date de sortie de nos ateliers.

Nos voitures sont garanties pendant six mois (date de sortie de notre usine) contre tout vice de construction résultant d'un défaut de matière ou de fabrication ; mais nous ne répondons pas des conséquences d'un manque de soins, d'un oubli ou de l'inexpérience du conducteur. Notre garantie est expressément limitée à la fourniture gratuite de la nouvelle pièce devant remplacer celle défectueuse ou à la réparation de cette dernière, la mise en place restant à la charge du client.

Nous déclinons toute responsabilité relativement aux voitures qui auraient été modifiées, transformées ou réparées en dehors de nos ateliers.

Nous nous réservons le droit d'apporter à nos types de voitures en cours de saison, toutes modifications et améliorations jugées utiles sans que nos clients puissent en réclamer l'application gratuite sur des livraisons antérieures.

Nos voitures légères et voiturettes sont munies de pneus Michelin.

Les expéditions sont faites aux risques et périls du destinataire, petite vitesse, gare.

Le port et l'emballage sont à la charge du client et les emballages ne sont repris en aucun cas.

Nos envois sont sérieusement contrôlés au départ et [illegible] déclinons toute responsabilité au sujet des arrivages [illegible] ou incomplets.



LION - PEUGEOT

10 HP. 4 CYLINDRES. MONOBLOC

(TYPE V. D.)

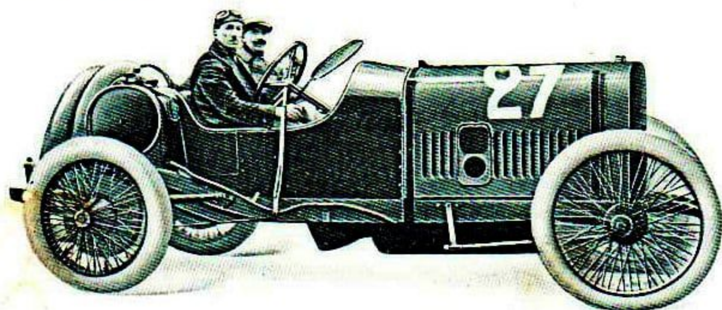
AMORTISSEURS DE CHOCS (Brevets Truffault)



CARACTÉRISTIQUES

Moteur à 4 cylindres.

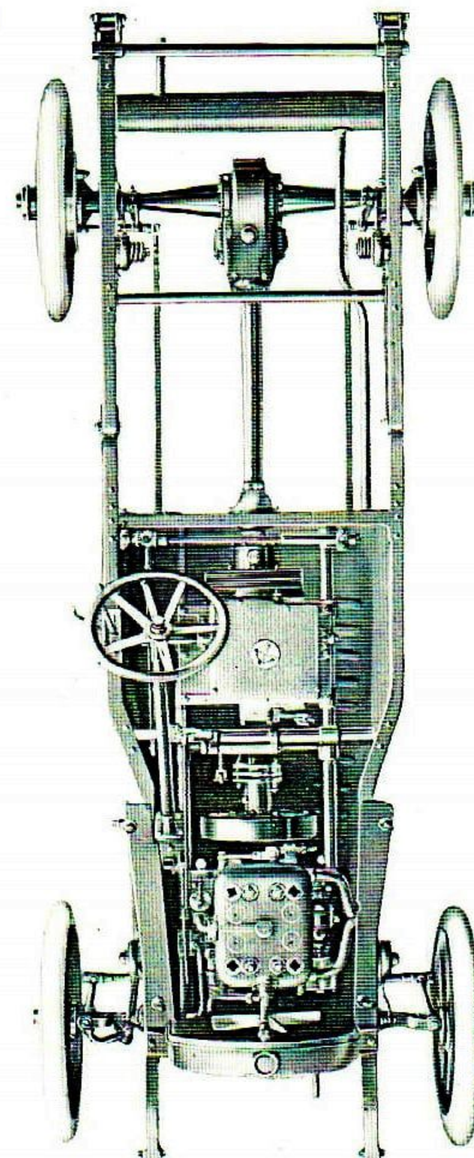
Alésage	68 $^{m}/_{m}$
Course	130 $^{m}/_{m}$
Encombrement	3^{m}47 × 1^{m}44
Emplacement disponible pour la carrosserie	2^{m}25
Largeur du châssis à l'AR	0^{m}90
Entrée de Carrosserie	0^{m}65 à 0^{m}78
Distance du tablier à la tangente de la roue AR	1^{m}44
Empattement	2^{m}50
Voie	1^{m}20
Roues et pneumatiques	760 × 90

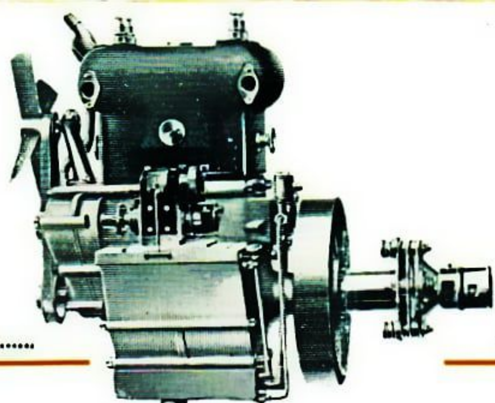


Goux, gagnant de la Coupe de la Sarthe

CHASSIS "LION" 4 CYLINDRES

Vu en plan



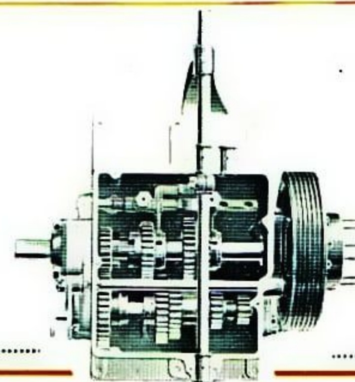


LE MOTEUR



ENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Moteur a 4 cylindres fondus d'un seul bloc. Graissage sous pression avec dispositif breveté assurant une arrivée continue d'huile fraiche. Soupapes enfermees et commandees par deux arbres a cames -- Allumage par magnéto haute tension facilement demontable. -- Carburateur automatique CLAUDEL a pulverisation avec réchauffage. -- Refroidissement active par une pompe centrifuge et un ventilateur. -- Radiateur multitubulaire a ailettes. -- Embrayage à cône garni de cuir, muni d'un dispositif breveté.



CHANGEMENT DE VITESSE

Changement de vitesse a 2 baladeurs, 4 vitesses et marche arrière, la 4e vitesse en prise directe. Debrayage automatique de l'arbre intermediaire en prise directe. -- Point mort entre la 3e et la 4e vitesse permettant de ne pas debrayer dans les longues descentes. -- Transmission par cardan et essieu arriere oscillant avec jambe de force centrale enveloppant l'arbre de transmisssion. -- Roues arriere montees sur le corps de l'essieu, ce qui supprime tout porte-a-faux sur les arbres. -- Freins sur roues arriere commandés par la pédale ; frein sur mecanisme commande par le levier a main. Direction irréversible à secteur et vis sans fin, avec rattrapage de jeu facile. -- Châssis en tôle d'acier emboutie, rétréci a l'avant et relevé à l'arrière.



PONT ARRIERE

CARROSSERIES


NOTRE voiture légère "LION" peut recevoir tous genres de carrosseries ; nous indiquons ci-dessous les divers prix de cette voiture selon le modele de carrosserie adopte :

Torpedo 4 places	Frs	8.500
Torpedo 2 places		8.200
Landaulet grand luxe, avant Torpedo		10.650
Limousine grand luxe		10.650
Landaulet taxi, 4 places interieures		9.300
Conduite interieure 2 places		9.900
Conduite interieure 4 places		10.500
Carrosserie livraison		8.200

Le prix de nos voitures legeres "LION" comprend la fourniture des 2 lanternes avant et s'entend avec pneumatiques lisses de 760 × 90 aux 4 roues.

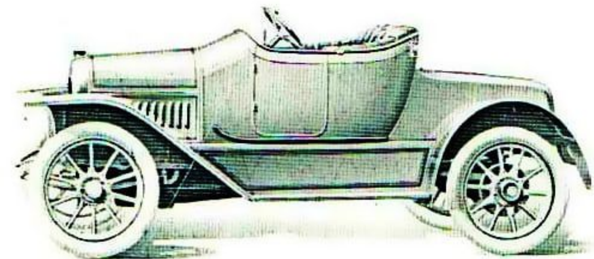
Voir aux pages suivantes quelques clichés représentant notre voiture légère "LION" avec les carrosseries les plus courantes.

Les nuances de série adoptées pour nos carrosseries 1913, sont les suivantes :

ROUGE AUTOMOBILE
BLEU OUTREMER
VERT ÉQUIPAGE
GRIS PERLE
HAVANE FONCE

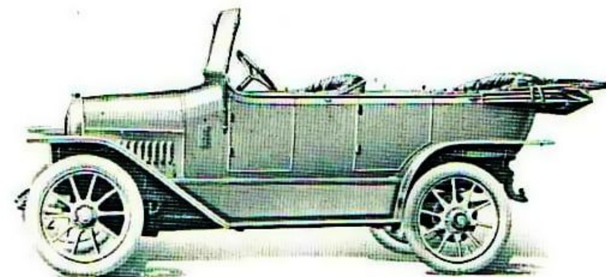
Capitonnage cuir noir demi-mat dans tous les cas. Les ailes et soubassements de carrosserie se font egalement toujours en noir.

Voir tarif des suppléments et accessoires page 11.



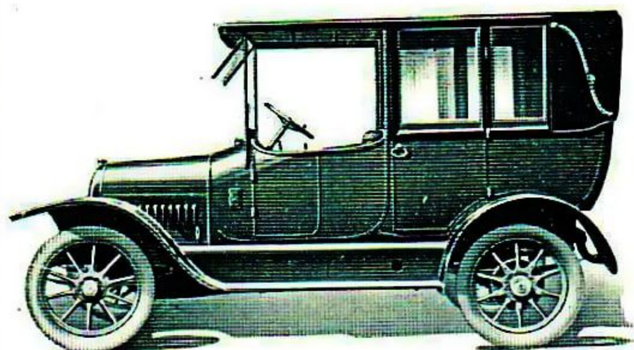
VOITURE LEGERE "LION" 10 HP, 4 CYLINDRES
Carrosserie Torpedo 2 places

PRIX........ 8.200 Fr.



VOITURE LÉGÈRE "LION" 10 HP, 4 CYLINDRES
Carrosserie Torpedo 4 places

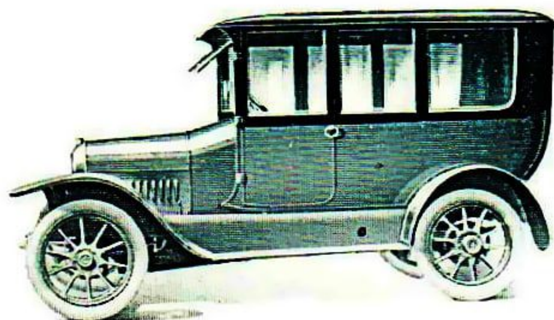
PRIX........ 8.500 Fr.
Ce prix ne comprend pas la Capote ni la Glace.



VOITURE LÉGÈRE "LION" 10 HP. 4 CYLINDRES

Carrosserie Landaulet, grand luxe

PRIX . . . . . . 10.650 Fr.



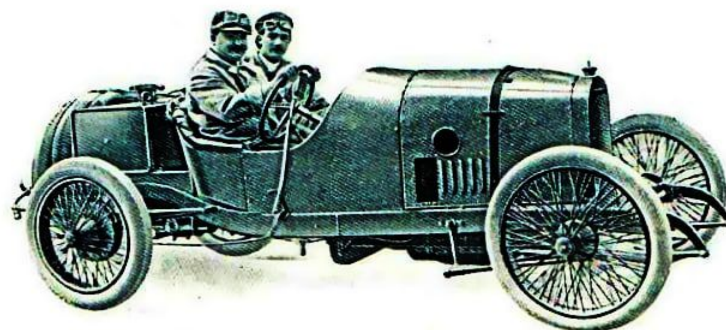
VOITURE LÉGÈRE "LION" 10 HP. 4 CYLINDRES

Conduite intérieure 4 places

PRIX . . . . . 10.500 Fr.

ACCESSOIRES & SUPPLÉMENTS DIVERS

Capote 2 places, toile à voile, pour torpedo		Fr. 150 »
Capote 2 places, toile caoutchoutée, pour torpedo		215 »
Capote 2 places, cuir verni, doublé drap, pour torpedo		375 »
Capote 4 places, toile à voile, pour torpedo		215 »
Capote 4 places, toile caoutchoutée, pour torpedo		310 »
Capote 4 places, cuir verni, doublé drap, pour torpedo		625 »
Aile avant ou arrière, finie de peinture, sans ferrure, sans joue d'aile		19.25
Aile avant ou arrière, finie de peinture, avec ferrure, sans joue d'aile		28.60
Aile avant, finie de peinture, avec ferrure, et joue d'aile toile cuir		34 »
Aile arrière, finie de peinture, avec ferrure et joue d'aile toile cuir		37 »
Aile avant ou arrière, finie de peinture, avec ferrure et joue d'aile tôle soudée		39 »
Aile avant ou arrière, finie de peinture, avec ferrure et joue d'aile tôle soudée et cornière		46.30
Pare-brise pour torpedo, ferrures cuivre		105 »
Tapis caoutchouc arrière torpedo 4 places		42 »
Tapis brosse aloès avant torpedo 4 places		32 »
Tapis brosse aloès arrière torpedo 4 places		27 »
Trompe d'appel		36 »
Porte-pneus simple, sur le côté, 3 ferrures		42 »
Porte-pneus double, sur le côté, 3 ferrures		53 »
Porte-bagages à l'arrière, avec courroies		74 »
Porte-phares	*La paire*	25 »
Porte-lanternes	*La paire*	6 »
Lanterne arrière		29 »
Cric		21.60
Numéro de police et plaque internationale		3 »
Caisse à outils, sur le marchepied		42 »
Supplément pour capitonnage cuir couleur, torpedo 2 places		52 »
Supplément pour capitonnage cuir couleur, torpedo 4 places		105 »
Supplément pour couleur et rechampissage hors série de la caisse torpedo, 2 places		65 »
Supplément pour couleur et rechampissage hors série, de la caisse torpedo, 4 places		75 »
Supplément pour couleur et rechampissage hors série, du châssis		21 »
Supplément pour couleur hors série des ailes		25 »
Supplément pour couleur hors série du capot		5 »



Zuccarelli, gagnant du Grand Prix de France

Voiturette Bébé-Peugeot au Ballon d'Alsace

BÉBÉ-PEUGEOT

:: 6 HP, 4 CYLINDRES (TYPE B. P. 1) ::
AMORTISSEURS DE CHOCS (Brevets Truffault)

CARACTÉRISTIQUES

Moteur à 4 cylindres.

Alésage..	55 $^{m}/_{m}$
Course	90 $^{m}/_{m}$
Encombrement	2^{m}445 × 1^{m}140
Largeur utile de la carrosserie.. ..	0^{m}95
Longueur utile de la carrosserie ..	1^{m}22
Empattement	1^{m}80
Voie	1^{m}05
Roues et pneumatiques	550 × 65

Prix de la voiturette complète avec pneus de 550 × 65 ferrés AR, carrosserie Torpedo 2 places, peinture gris bronze d'arme, pare-brise, capote, 2 phares acétylène avec générateur séparé, lanterne arrière, trompe d'appel .. .. **4.000 Fr.**

Ce type de voiturette est exclusivement établi conforme à la description ci-dessus comme équipement, peinture et forme de carrosserie, et ne sera modifié sous aucun prétexte.

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Moteur breveté à 4 cylindres fondus d'un seul bloc avec le carter; soupapes enfermées et commandées par 2 arbres à cames. -- Allumage par magnéto à haute tension, facilement démontable. -- Refroidissement par pompe centrifuge et radiateur à ailettes. -- Carburateur automatique CLAUDEL, à pulvérisation. -- Embrayage à cônes inverses, par cuir muni d'un dispositif assurant une grande progressivité. -- Changement de vitesse breveté, faisant corps avec l'essieu arrière et comportant 2 vitesses, l'une et l'autre en prise directe, et 1 marche arrière. -- Transmission brevetée, par cardan, avec bielle de poussée centrale. -- Roues arrière montées sur le corps de l'essieu, ce qui supprime tout porte-à-faux sur les arbres. -- Freins énergiques sur roues arrière, commandés soit à la pédale, soit par le levier à main. -- Direction irréversible à roue hélicoïdale et vis sans fin, avec rattrapage de jeu facile. -- Châssis en tôle d'acier emboutie, rétréci à l'avant et relevé à l'arrière. -- Suspension arrière par demi-ressorts, brevetée, d'une grande douceur. -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- -- --

Voiturette Bébé-Peugeot

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Nos Voitures et Voiturettes sont livrées avec l'outillage ci-après :

VOITURE LÉGÈRE :: " LION " ::

- 1 Marteau de serrurier, emmanché, de 22 m/m.
- 1 Tournevis au croissant, emmanché.
- 1 Tournevis de machine à coudre, grand modèle.
- 1 Clé à molette " La Rapide ".
- 1 Clé à molette " Prefer ".
- 1 Pince électricien, noire, de 18 m/m.
- 1 Lime tiers-point, emmanchée, 6 pouces.
- 1 Chassoir laiton, de 12 m/m.
- 1 Chasse-goupille, de 12 m/m.
- 1 Burin de mécanicien.
- 1 Étui à deux compartiments.
- 1 Clé de serrage des écrous de montage des roues.
- 1 Clé des bouchons de soupapes.
- 1 Clé de chapeau de moyeu.
- 1 Burette.
- 1 Tournevis de machine à coudre petit modèle.
- 1 Pompe à pneus.
- 1 Nécessaire de réparations.

VOITURETTE " BÉBÉ-PEUGEOT "

- 1 Marteau de serrurier, emmanché, de 22 m/m.
- 1 Tournevis au croissant, emmanché.
- 1 Tournevis de machine à coudre, grand modèle.
- 1 Clé à molette " La Rapide ".
- 1 Clé à molette " Prefer ".
- 1 Pince électricien, noire, de 18 m/m.
- 1 Lime tiers-point, emmanchée, 6 pouces.
- 1 Chassoir laiton, de 12 m/m.
- 1 Chasse-goupille, de 12 m/m.
- 1 Burin de mécanicien.
- 1 Clé à tube pour la vidange du moteur, avec sa barrette de commande.
- 1 Clé à tube à deux usages.
- 1 Clé des bouchons de soupapes.
- 1 Clé des écrous de fusée et de moyeux avant et arrière.
- 1 Burette.
- 1 Pompe à pneus.
- 1 Nécessaire de réparations.
- 1 Clé à tube des écrous de boulons de fixation du moteur.

Nous recommandons en outre à nos Clients de se munir des quelques pièces de rechange ci-après :

VOITURE LÉGÈRE :: " LION " ::

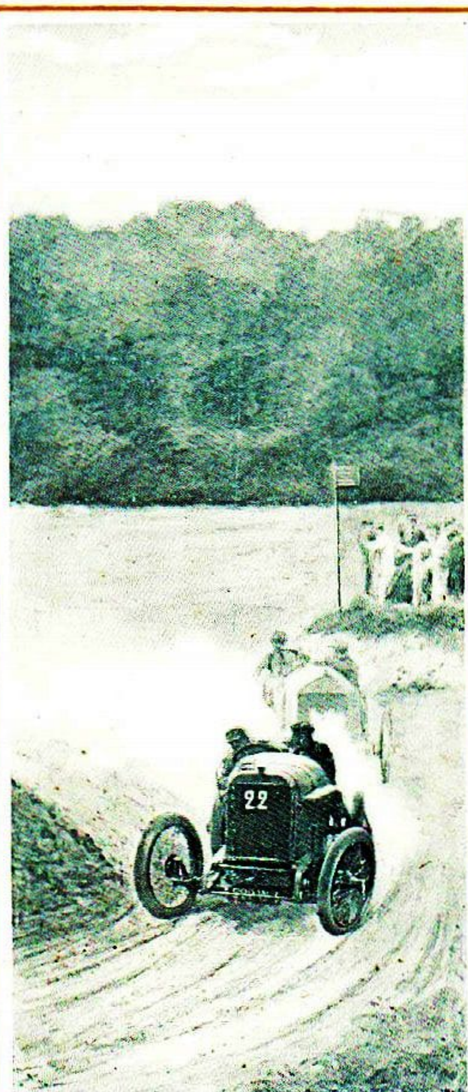
- 1 Soupape admission complète.
- 1 Soupape échappement complète.
- 1 Jeu de six segments.
- 1 Charbon avec ressort.
- 1 Vis platinée.
- 4 Bougies Oléo, mica.
- 4 Joints de bouchon de boîte à soupape.
- 1 Courroie de ventilateur, avec crochet.
- 4 Petits cuirs emboutis, de suspension Truffault.
- 20 Rondelles Grower.
- 20 Goupilles fendues.
- 1 Chambre à air 760 × 90.
- 30 m de tuyau d'eau, caoutchouc de 28 m/m de diamètre.
- 2 Joints d'échappement.
- 2 Joints d'admission.
- 20 Boulons et écrous assortis.
- 2 Fils de bougie.

VOITURETTE " BÉBÉ-PEUGEOT "

- 1 Soupape admission complète.
- 1 Soupape échappement complète.
- 1 Jeu de quatre segments.
- 1 Charbon avec ressort.
- 1 Vis platinée.
- 4 Bougies Oléo, mica.
- 4 Joints de bouchon de boîte à soupape.
- 10 Joints de bougie.
- 4 Petits cuirs emboutis, de suspension Truffault.
- 20 Rondelles Grower.
- 20 Goupilles fendues.
- 10 Boulons et écrous divers.
- 2 Attaches de suspension avant.
- 1 Chambre à air 550 × 65.
- 1 Enveloppe 550 × 65.
- 2 Joints d'échappement.
- 2 Joints d'admission.
- 2 Fils de bougie.
- 1 Mètre de fil de masse.



Au Mont Ventoux



BOILLOT A LONDINIÈRES

(Circuit de Dieppe 1912)

IMP. ELLEAUME, PARIS.

IMP. ELLEAUME, PARIS